

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 112 (1994)
Heft: 30/31

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

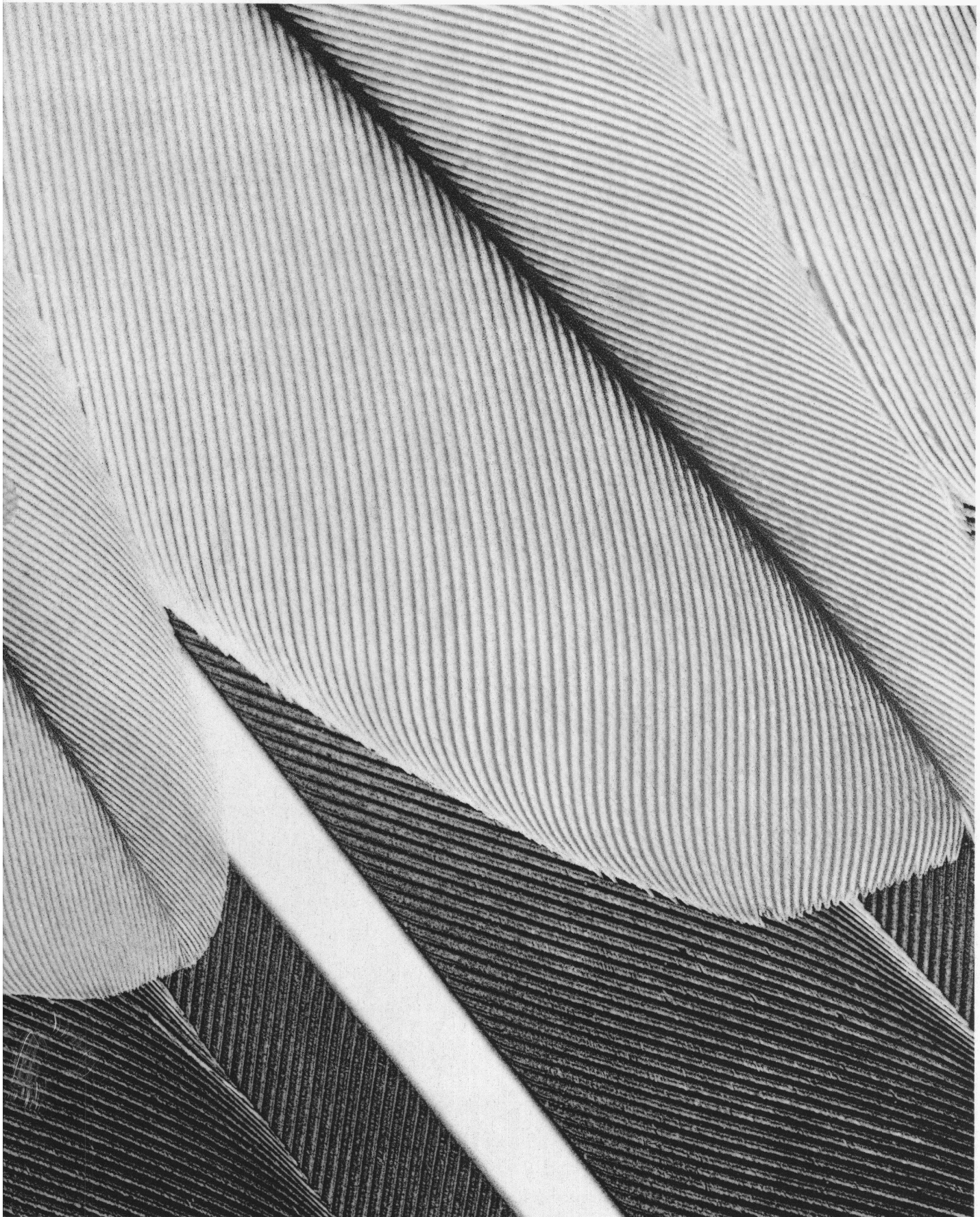
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



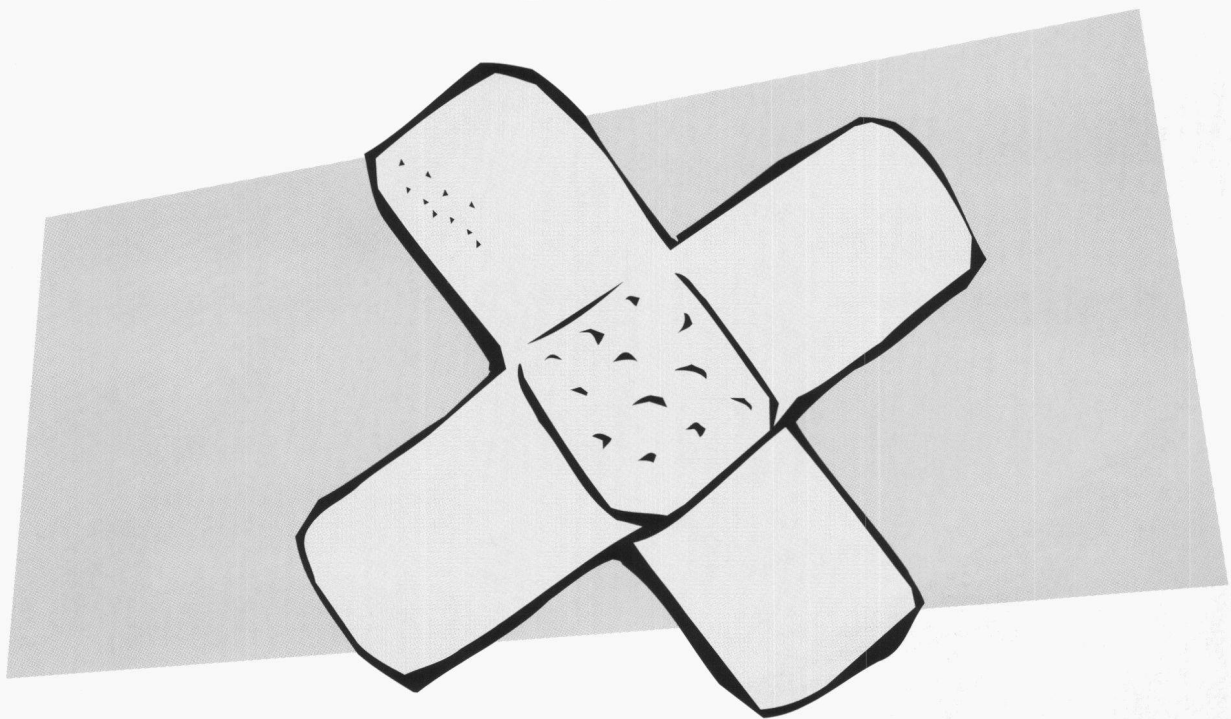
Mit unserem einzigartigen, mineralisch aufgebauten Glasfaser- Verbundwerkstoff. Gerne senden wir Ihnen weitere Informationen zum Cemfor Fassaden-

system oder nehmen uns Zeit für eine unverbindliche Beratung. Rufen Sie an. **ZZ ZIEGELEIEN**, Elementwerk Istighofen, CH-8575 Bürglen, Telefon 072/448 787

CEMFOR®
Fassadenelemente mit Zukunft

Wärmedämmung mit FOAMGLAS®

Dauerhaft saniert ist am besten investiert.



HILFKEIT BSW, LUZERN

Immer mehr Wohnhäuser und andere Gebäude müssen heute saniert werden. Nur so sind gravierende Schäden an der Bausubstanz zu vermeiden. Meist besteht auch dringender Bedarf nach besserer Wärmedämmung und entsprechend reduziertem Heizenergieverbrauch. Mit FOAMGLAS®, der

einzigartig langlebigen Wärmedämmung, lassen sich Gebäude dauerhaft und doch verblüffend einfach sanieren. Was in jedem Fall wirtschaftlicher und sinnvoller ist als ein blosses "Schönheitspflaster". Verlangen Sie Unterlagen mit glasklaren Fakten.

FOAMGLAS®
Wärmedämmung für Generationen

PITTSBURGH CORNING (SCHWEIZ) AG, Spitalstr. 12, 2502 Biel, Telefon 032/ 23 55 55, Fax 032/ 23 10 81

Stellenangebote

BALZARI & SCHUDEL AG

Ingenieure und Planer

Sind Sie

Verkehrsingenieur/in

und wollen sich beruflich verändern?

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle, vielseitige und verantwortungsvolle Arbeit auf dem Gebiet des Verkehrsingenieurwesens und modernste unterstützende Hilfsmittel (PC, Verkehrsmodelle, CAD, spezielle Software für Verkehrsingenieure usw.).

Unser Alltag umfasst im wesentlichen folgende Bearbeitungsgebiete:

- Konzeptionelle Aufgaben für den individuellen und den öffentlichen Verkehr
- Entwurf von Verkehrsanlagen
- Projekte in der Verkehrstechnik
- Verkehrsberuhigung und Strassenraumgestaltung

Sie bringen eine Ausbildung als Bau- oder Verkehrsingenieur/in, einige Jahre Berufspraxis und eine selbständige Arbeitsweise mit und sind bereit, sich neuen Arbeiten zuzuwenden und Projektleitungsaufgaben zu übernehmen. Ausserdem sind Sie gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck der deutschen Sprache und erfahren im Kontakt mit Auftraggebern.

Sind Sie interessiert?

Unser Herr U. Ochsner erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Tel.-Nr. 031/352 69 11). Ihre schriftliche Bewerbung wollen Sie bitte an folgende Adresse richten:

BALZARI & SCHUDEL AG
INGENIEURE UND PLANER
Muristrasse 60, Postfach 266, 3000 Bern 16
Tel. 031 352 69 11

Unsere Architektur hat Qualität und ist benutzergerecht.

Für die Planung von Wohn- und Geschäftsbauten sowie für Renovationsprojekte suchen wir eine(n)

Architektin/Architekten mit ETH- oder HTL-Abschluss

Ihr Kurzprofil für diese Vakanz:

Sie sind initiativ, teamfähig und handeln unternehmerisch. Ihr Interesse gilt dem Entwurf wie auch der Ausführungs- und Detailplanung. Sie sind ein geschätzter Verhandlungspartner für Bauherren, Fachingenieure und Behörden. Als Leiter eines Teams werden Sie anforderungsreiche und verantwortungsvolle Bauaufgaben selbständig bearbeiten. Dabei kommt Ihnen Ihre mehrjährige Erfahrung als Projektleiter zugute. Berufliche Befriedigung finden Sie unter anderem auch in einer überdurchschnittlichen Leistung.

Peikert Zug als Arbeitgeber:

Bereits vor sieben Jahren hat unser modern ausgerichtetes Familienunternehmen für die Planung CAD eingeführt. Wir planen, realisieren und betreuen Wohnüberbauungen, Geschäfts- und Zentrumsbauten in den Regionen Zug, Innerschweiz, Aargau und teilweise im Kanton Zürich.

Fühlen Sie sich angesprochen und suchen Sie eine neue interessante Aufgabe? Dann erwartet unser Herr B. Peikert gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

Peikert Zug

Peikert Contract AG Industriestrasse 22
Generalplanung CH-6300 Zug
Generalunternehmung Telefon 042-23 44 33
Architekturbüro Fax 042-21 88 28

Plüss+Meyer Bauingenieure AG



Zur Verstärkung unserer Abteilung Projektierung suchen wir

BAUINGENIEUR ETH ODER HTL

Aufgabenbereich: – selbständige Bearbeitung von Ingenieurprojekten im Hoch- und Tiefbau
– Projektleitungen und Bauüberwachungen
– Leiten der Projektgruppe

Wir bieten: – anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit
– gutes Arbeitsklima
– moderne Arbeitshilfen EDV/CAD
– leistungsorientiertes Salär

Wie erwarten: – abgeschlossene Ausbildung als Bauingenieur ETH oder HTL
– mehrjährige Erfahrung in Projektierung und Projektleitung
– gute Fachkenntnisse in Statik und Konstruktion
– zielbewusstes und selbständiges Arbeiten
– Schweizer Bürger

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung

Plüss+Meyer Bauingenieure AG
Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern

Telefon 041/44 82 82

Zur Ergänzung unseres Teams im konstruktiven Ingenieurbau suchen wir eine(n) jüngere(n)

dipl. Bauingenieur(in) ETH oder HTL

mit mindestens 2–3 Jahren Praxis in statisch und konstruktiver Bearbeitung für folgende Aufgabenbereiche:

- Massiv-, Stahl- und Holzbau
- Baugruben und Foundationen
- Umbau, Sanierung, Bauwerkerhaltung und Expertisen

Als langjährig erfolgreiche Firma bieten wir:

- modernste Infrastruktur
- anspruchsvolle und interessante Projekte
- Entwicklungsmöglichkeiten

Huonder Engineering AG, Freihofstr. 14, 8048 Zürich, Tel. 01/404 74 74, Fax 01/493 52 72

Schriftliche oder telefonische Kontaktaufnahme mit Herrn Th. Huonder, volle Diskretion gewährleistet.



Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschuttfachleute
Association suisse des professionnels de la protection des eaux
Associazione svizzera dei professionisti della protezione delle acque

V S A

Suchen Sie eine berufliche Veränderung? Haben Sie Interesse an einer vielseitigen Fach- und Verbandstätigkeit im Gewässerschutz und Abwasserfach? Wenn ja, dann müssen Sie dieser Stellenausschreibung Ihre volle Aufmerksamkeit schenken!

Der Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschuttfachleute (VSA) sucht zur Verstärkung des Verbandssekretariates eine(n)

Abwasser- oder Gewässerschuttfachmann/-frau

mit mehreren Jahren Erfahrung in Abwasserfach zur Mitwirkung in den verschiedenen Bereichen der Verbandstätigkeit, wie z.B. Tagungen und Kurse für die Aus- und Weiterbildung, Verbandspublikationen und -dokumentationen, Verbandsadministration, nationale und internationale Normung, Kommissionstätigkeit, Produktezulassung im Abwasserfach etc.

Aufgrund unserer gesamtschweizerischen Aktivitäten und unter Berücksichtigung der zunehmenden internationalen Kontakte sollten Sie sich in zwei Landessprachen sowie in englischer Sprache verständigen können!

Arbeitsort: VSA-Sekretariat an zentraler Lage in Zürich

Stellenantritt: Nach Vereinbarung

Falls Sie diese Stellenausschreibung anspricht, ersuchen wir Sie, Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und Ausgaben bis spätestens am 15. August 1994 an folgende Adresse zu senden:

VSA, Strassburgstrasse 10, Postfach, 8026 Zürich

Architekt oder Bauingenieur

Wir suchen Dame oder Herrn für eine langfristige, freie Mitarbeit bei der anspruchsvollen Redaktionsarbeit am Normpositionen-Katalog NPK (deutsche Ausgabe).

Pensum rund 70% einer normalen Arbeitszeit. Sehr gute fachliche Kenntnisse, berufliche Erfahrung und sprachliche Begabung sind Voraussetzung.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen oder rufen Sie uns an. Hanspeter Goeggel, Leiter der Abteilung Technik, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung



Zentralstrasse 153, Postfach, 8040 Zürich,
Tel. 01/451 22 88



Wir suchen für unsere **Bauabteilung** im **Pharmastammhaus Basel** eine/n erfahrene/n

Architekten/in HTL

Der Aufgabenbereich im Industrie-, Forschungs- und Verwaltungsbau umfasst die technische Bearbeitung von Neubau- und Umbauprojekten vom Bauprojekt bis zur Überwachung der Ausführung.

Wir erwarten mehrjährige Praxiserfahrung im Industriebau, Gewandtheit in konstruktiven und administrativen Belangen sowie Flair für Gestaltung und Darstellung. Selbständigkeit, Initiative und Führungseigenschaften sind erforderlich. Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sowie CAD-Kenntnisse sind erwünscht.

Für allfällige Vorabklärungen steht Ihnen Frau G. Hänggi, Tel. 061/688 60 47, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Kennwort SIA 85/94/Bi an unsere Personalabteilung.

F. Hoffmann-La Roche AG,
Postfach, 4002 Basel



FRISA ENGINEERING SA
Epalinges-Lausanne, Switzerland

Planning and Engineering Adviser – Nepal

We are looking for a **Civil Engineer with managerial experience and a good knowledge of road maintenance and rehabilitation**, to work as a member of a team of advisers to the Nepalese Department of Roads within the framework of a Technical Assistance Programme jointly supported by the Swiss Development Cooperation and the British Overseas Development Agency.

Your main tasks will be:

- To participate in the development of policies and strategies for improved road rehabilitation and maintenance
- To assist the Department of Roads in improving its managerial structures and procedures, and to establish the corresponding organizational objectives
- To initiate a programme of change management within the Department, to create a positive attitude towards change and to assure a smooth transition towards the desired structures and procedures
- To promote a goal-oriented coordination and development of the different branches and activities within the Department

You will be working directly under the resident expatriate Project Director. The place of work is Kathmandu.

The ideal candidate should present the following qualifications:

- A degree in civil engineering
- Familiarity with current project management techniques
- Broad experience in road maintenance and rehabilitation
- A strong background in institutional development
- Excellent communication skills
- Several years of professional experience in developing countries
- Fluent in spoken and written English

CSD offers a generous compensation and benefits package to expatriates, and the opportunity to work in a challenging environment.

Interested candidates should send their CV and salary requirements to Mr Markus Fahrni, FRISA Engineering Inc., c/o CSD, Route Chantemerle 37, CH-1763 Granges-Paccot, Switzerland.

Unsere Mandantin, ein äusserst renommiertes

Ingenieurbüro im Grossraum Zürich

befindet sich weiterhin erfolgreich auf Expansionskurs und ist unter anderem auch für die Projektierung und Bauleitung mehrerer

Tunnelbauvorhaben

von nationaler Bedeutung zuständig. In diesem Zusammenhang suchen wir für eines der interessantesten Tunnelbauprojekte einen

Projektleiter

Zu Ihren wichtigsten Funktionen gehören die Leitung des Bauprojektes, Verhandlungen mit der Bauherrschaft und während der Bauausführung die Koordination mit der Bauleitung sowie das Weiterführen der Detailprojektierung; dabei werden Sie von einem ausgesprochen motivierten Team an Ingenieuren, Felsmechanikern, Statikern und Zeichnern unterstützt.

Sie sind der ideale Kandidat für diese wichtige Kaderstelle, wenn Sie als Bauing. ETH oder HTL qualifiziert sind (Idealalter 30–50 Jahre) und sich über mehrere Jahre Tunnelbauerfahrung in der Funktion als Projektierender Bauleiter oder Bauführer ausweisen können. Die Fähigkeit, ein multidisziplinäres Team zu führen, selber technisch innovative Ideen zu entwickeln und mit der Bauherrschaft gute Beziehungen zu pflegen, sind ebenfalls wichtige Voraussetzungen für diese Stelle. Die Chance, eines der wichtigsten Tunnelbauprojekte zu führen, das hohe Salärniveau, spätere Prokura und die vom Ingenieurbüro garantierte Weiterbildung zeugen von einer äusserst attraktiven Position.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktnahme und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

IBGM Consultants
Postfach 460, 8034 Zürich, Tel. 01/383 33 96, Fax 01/383 35 41
Ihr Spezialist für die Baubranche

BALZARI & SCHUDEL AG

Ingenieure und Planer

Sie,

Bauingenieurin oder Bauingenieur,

verfügen aufgrund Ihrer Ausbildung und Erfahrung über fundierte Kenntnisse in der Projektierung und Ausführung von Bahn- und Strassenanlagen.

Der Einsatz modernster Planungs- und Entwurfshilfsmittel (Intergraph-Inroads/Inrail) ist für Sie eine echte Herausforderung.

Wir sind ein grösseres Ingenieurbüro mit Hauptsitz in Bern und bearbeiten Projekte des gesamten Bauingenieurwesens.

Wenn Sie eine neue Herausforderung suchen, gerne selbstständig arbeiten, belastbar und kommunikationsfähig sind, heissen wir Sie in unserem Team herzlich willkommen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir stehen Ihnen für weitere Auskünfte (Herr U. Ochsner) gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

BALZARI & SCHUDEL AG
INGENIEURE UND PLANER
Muristrasse 60, Postfach 266, 3000 Bern 16
Tel. 031 352 69 11



Ernst Winkler + Partner AG

Dipl. Bauingenieure ETH/SIA, Beratender Ingenieur ASIC
Ingenieurbüro für Hochbau, Tiefbau, Planung und Vermessung

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen in der Agglomeration Zürich und Winterthur und suchen zur Ergänzung unseres Teams in der Abteilung Wasser + Abwasser am Hauptsitz in Effretikon einen

**Dipl. Bauingenieur/
Dipl. Kulturingenieur**

mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungsanlagen oder auf dem Gebiet der Abwassertechnik.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Rufen Sie unseren Geschäftsleiter, Herrn Robert Mühlethaler oder unseren Abteilungsleiter, Herrn Willy Frei, an.

Rikonerstrasse 4
8307 Effretikon
Tel. 052 502 111

Zweigniederlassungen in:
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau,
Luzern, Sarnen, Winterthur, Zug



INGENIEURSCHULE INTERKANTONALES TECHNIKUM RAPPERSWIL

Die Abteilung Landschaftsarchitektur bietet 1995 ein Nachdiplomstudium zum Thema CAD/GIS/EBV in der Landschaftsplanung/Landschaftsarchitektur an. Das Nachdiplomstudium ist berufsbegleitend, Studientage sind Freitag, Samstag vormittag und zusätzlich pro Kurs 2–3 Blockwochen.

Nachdiplomstudium CAD/GIS/EBV in der Landschaftsplanung/ Landschaftsarchitektur

Kurs I: GIS in der Landschaftsplanung
Zeitraum: 06.02.1995–30.06.1995
Kosten: sFr. 3500.–

Rapperswiler Sommerakademie:
Zeitraum: 1 Woche im August 1995
Kosten: sFr. 500.–

Kurs II: CAD/Elektronische Bildverarbeitung in der Landschaftsarchitektur
Zeitraum: 25.08.1995–15.12.1995
Kosten: sFr. 3500.– (inkl. Sommerakademie)

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

Auskünfte erteilt:
C. Tschumi Tel. 055/23 45 01

Anmeldung bei:
Ingenieurschule
Interkantonales Technikum Rapperswil
Oberseestrasse 10
CH-8640 Rapperswil, Tel. 055/23 41 11



Unser Auftraggeber ist ein bekanntes Ingenieurbüro im Raum Zürich, welches – unter anderem im Brückenbau – über einen ausgezeichneten Ruf verfügt. Der Geschäftsführer wird sich in den nächsten Jahren altersbedingt zurückziehen, weshalb wir einen Initiativen

Bauingenieur ETH

als Nachfolger suchen.

Im konstruktiven Ingenieurbau bearbeitet er selbständig anspruchsvolle Projekte und übernimmt rasch die Verantwortung in Führung und Akquisition. Spätestens in zwei Jahren hat er die Kompetenzen und Verantwortung für die

Geschäftsführung

Bedingungen für diese Aufgabe sind: Eine mehrjährige Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau – idealerweise im Brückenbau – die Fähigkeiten auf Kunden einzugehen und kompetent zu beraten sowie Projekte und das Büro optimal zu präsentieren.

Einem qualifizierten Ingenieur steht eine in allen Belangen attraktive Aufgabe mit Beteiligungsmöglichkeit offen.

Für weitere Informationen rufen Sie Herrn H. Knellwolf (Tel. 071/41 02 60) an oder senden Sie ihm Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Vollste Diskretion wird Ihnen zugesichert.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach Telefon 071 41 02 60

Signalstrasse 12 Telefax 071 41 04 14

CH-8024 Zürich, Postfach Telefon 01 251 20 60

Rämistrasse 25 Telefax 01 251 12 16

Dr. Andreas Kreis, dipl. Ing. ETH

beratender Ingenieur, Falada, 7212 Seewis-Dorf
Tel: 081 52 32 33 – Fax: 081 52 32 38

Ihr Partner für die numerische Berechnung von Bauwerken und Bauteilen: Modellierung; Statische, dynamische, lineare und nichtlineare Berechnungen; Stabilitätsprobleme; Akustik und Fluid-Struktur-Interaktion; Entwicklung von speziellen Anwendungen.

*Stelleninserate im
Schweizer Ingenieur und Architekt
werden vom aktiven
und interessierten Teil
des Berufsstandes gelesen!*

Medizintechnische Planung und Fachbauleitung durch freien Mitarbeiter

Erweitern Sie Ihre beruflichen Möglichkeiten durch die Verbindung mit einem erfahrenen Spezialisten in Medizintechnik zur Planung von Spitalbauten und medizintechnischen Anlagen.

Offerten an: Datamed
Grossächerstrasse 19
CH-8966 Oberwil-Lieli
Tel. 057 33 95 50, Fax 057 31 94 33

Stellengesuche

Junger

Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

mit 5jähriger Berufserfahrung und in ungekündigter Stellung sucht neue Herausforderung im konstruktiven Ingenieurbau. (Brückenbau, allg. Hoch- und Umbau sowie Sanierungen bevorzugt). Stellenantritt nach Vereinbarung im Grossraum Zürich.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 33581 an: IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Diverses

Schulgemeinde Ebnat-Kappel

Öffentlicher Architektur-Wettbewerb

Wir eröffnen einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für

den Neubau eines Primarschulhauses und den Neubau einer Turnhalle im Schulkreis Kappel

Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1994 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Bezirken

- Obertoggenburg
- Neutoggenburg
- Alttoggenburg
- Untertoggenburg
- Wil

haben.

Zusätzlich werden 5 Architekturbüros zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen.

Das **Wettbewerbsprogramm** kann zur Orientierung separat und kostenlos bezogen werden beim

Schulsekretariat, 9642 Ebnat-Kappel
(Tel. 074 /3 11 43)

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Bezahlung eines Depotgeldes von 300 Franken ab Montag, 4. Juli 1994, nach Voranmeldung bei der gleichen Adresse bezogen werden.

Abgabetermine:

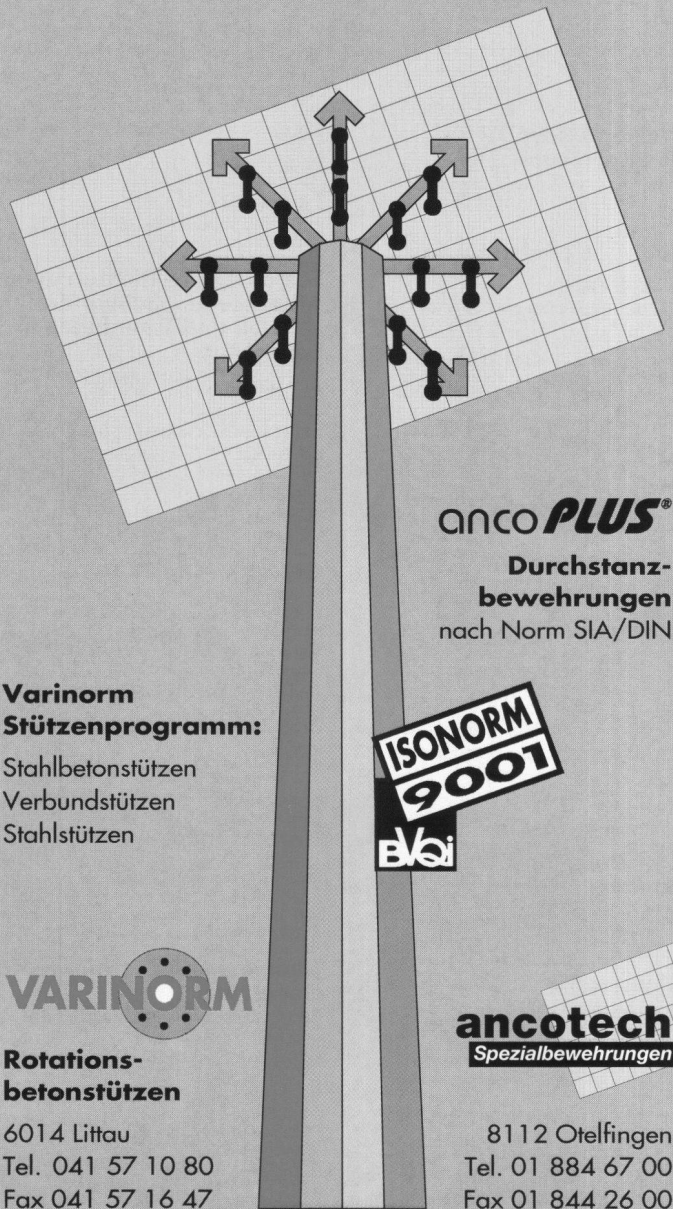
- Entwurf bis Freitag, 4. November 1994, 16.30 Uhr
- Modell bis Freitag, 25. November 1994, 16.30 Uhr

9642 Ebnat-Kappel, Ende Juni 1994

Schulrat Ebnat-Kappel

PREIS DRUCK?

Kein Problem. Ein Partner für zwei Systeme garantiert:
"Swiss Quality" zu Exportpreisen. Dank eigenen,
hochautomatisierten Produktionsanlagen.



ancotech PLUS®
Durchstanz-
bewehrungen
nach Norm SIA/DIN

VARINORM
Rotations-
betonstützen

6014 Littau
Tel. 041 57 10 80
Fax 041 57 16 47

ancotech
Spezialbewehrungen

8112 Otelfingen
Tel. 01 884 67 00
Fax 01 844 26 00

ISONORM 9001
BVG

Varinorm Stützenprogramm:
Stahlbetonstützen
Verbundstützen
Stahlstützen

1 PARTNER FÜR STÜTZEN- UND DURCHSTANZ- SYSTEME!

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Altlasten

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG,
8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,
Fax 01/385 29 80

GEILINGER AG,
Energie- und Umwelttechnik,
Museumstr. 3/Postfach 988,
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

Akustik

IMHOF AKUSTIK AG
Ingenieurbüro für Akustik
9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker, 8032 Zürich
Klosbachstrasse 123, Tel. 01/261 92 67

BEATRICE BROCKER Modellbau
9000 St. Gallen, Tel. 071/24 75 33

INGOLD AG Modellbau
4600 Olten, Tel. 062/26 22 50

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

VÖGELI MODELLBAU, Usterstr. 202,
8620 Wetzikon, Tel. 01/932 56 50

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN
5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77
5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22
5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

Architektur-Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56
Visualisierung - Simulation - Animation

Art Brunnen/Skulpturen/ Wandgestaltung/Design

ART BRUNNEN Grossbrunnenanlagen,
Skulpturenbrunnen, Wandbrunnenobjekte
SCHWIMMENDE KUGEL in Granit und
Marmor 10-150 cm Ø
SKULPTUREN in Granit, Bronze, Metall,
Holz etc.

MINERALIENBRUNNENLANDSCHAFTEN
grosse Mineralienbrocken und Mineralien-
leuchtkörper
CREATIONS ANGELO SCHWYZER,
Gerbestrasse 10, 8353 Elgg, Tel./Fax
052/48 11 63, Atelier 052/48 14 63

Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

CONCRETAG
Unabhängige Ingenieure und Architekten
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

Baugrundberatung

GEOCONTROL AG, Geotechnik
Dachwasserversickerungen, Sondierungen,
8006 Zürich, Tel. 01/362 18 74
6210 Sursee, Tel. 045/21 80 50

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/382 30 10
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28
6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07
2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/26 86 86
1950 Sion, Tel. 027/22 60 76
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

Bauinspektion

ELEKTROWATT
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG
Zustandsanalysen Hoch- und Tiefbau, Po-
tentialmessung, Thermographie, Georadar,
Erschütterungsmessung, Endoskopie, Ultra-
schall, Bauphysik.
Instandsetzungskonzepte, Materialtechnolo-
gie, Qualitätssicherung, Bauleitung.
Zürich: Tel. 01/385 28 66,
Fax 01/385 30 13

Bern: Tel. 031/332 44 00,
Fax 031/332 49 50

Luzern: Tel. 041/22 12 55,
Fax 041/22 71 20

Sitten: Tel. 027/22 26 37,
Fax 027/22 24 95

Chur: Tel. 081/22 85 41,
Fax 081/22 40 86

Lugano: Tel. 091/55 06 19,
Fax 091/54 79 62

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

Bauleitung

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerksicherheit

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologen
Technologie-Zentrum
Weberei-Str. 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15

EMMER PFENNIGER PARTNER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Bauschäden und Expertisen

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB und Betonstrassen AG, Lindenstrasse
10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,
Fax 064/53 16 27

Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Wer macht was?

Bauwerksanierungs-expertisen

BAUSA, Reckholtern 4, 3065 Bolligen
Tel. 031/921 94 67

Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich
Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland
Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

Bauwerksüberwachung Zustands- und Beweis-aufnahmen

Zustandsprotokolle, Erschütterungs-messungen, Setzungsmessungen/Präz.-Nivellements
BAUCONSILIUM AG, Bruchstr. 77, Luzern
Tel. 041/22 27 61, Fax 041/22 80 16

Betonbohren/Betonfräsen

KUBO AG, Bohrunternehmung,
Berninastrasse 156, 8057 Zürich,
Tel. 01/312 67 77, Fax 01/312 67 90

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Betonlabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgüstr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09
Fax 081/723 70 05

Beton- und Naturstein-Untersuchungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)

Betonsanierungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bündlist. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Betonschalungen

Röllin Betonform plus
CH-3634 Thierachern, Dorfstrasse 30
Tel. 033/45 43 68, Fax 033/45 43 39

Bewegungsfugen – Dichtung von Gleit- und Dilatationsfugen, von Montage-, Schwind- und Setzungs-fugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,
9320 Arbon
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Brandabschottungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

Brandschutz-Alternativ-konzepte

GEILINGER AG, Abt. BSB, PF 988
8401 Winterthur, Tel. 052/234 12 85

Brandschutzdämmungen

R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von
kompletten Bühneneinrichtungen
MAX EBERHARD AG Bühnenbau
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –
Möbiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –
Devisierung und Fachbauleitung
Planungsteam THEATECH
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

CAAD MAS Medusa Archi-tekture System

Ein Muss für den praxisorientierten Archi-
itekten. Verlangen Sie eine unverbindliche
Demo. • Beratung • Verkauf • Schulung
• Service • Hotline Tel. 01/202 85 05,
Fax 01/202 85 06
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC
für Architektur und Innenarchitektur. Be-
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •
preisgünstig.
POINT LINE AG, 5402 Baden, Tel.
056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

CAD/Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-
bau • Strassenbau Vermessung • Gas- und
Wasserversorgung • Büroadministration
• neutrale CAD-Beratung
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,
Archivieren. Plottservice per Disketten/
Modem. Beratung. ASCAD AG,
3550 Langnau
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

CAD Allplot

für den kostenbewussten Bauingenieur
Marktleader in der Schweiz

CAD Allplan

für den zukunftsorientierten Architekten
7500 Installationen in Europa
ALLPLOT und ALLPLAN sind leicht erlernbare
modular aufgebaute CAD-Systeme für
alle Ansprüche und Geldbeutel. Unübertrof-
fene Bedienungsführung.

FIDES Informatik, 8004 Zürich
Tel. 01/249 27 06

FIDES Informatik, 2501 Biel
Tel. 032/23 77 11

CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg
Tel. 071/72 66 75

OLIVETTI (Schweiz) AG, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 15 11

CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

IDC AG, L. Desserich
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur
Elementmethode mit Verbindung zum CAD
HEINIGER & PARTNER AG
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A
Tel. 01/932 11 31

CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,
Fax 061/271 45 80

CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-
und Tiefbau

CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG
Feilengasse 5, 8008 Zürich,
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

CAD Paragon

Professionelle CAD-Software für Architekten
Kaspar Huber, Architekt HTL,
8184 Bachenbühlach, Tel. 01/860 83 83,
Fax 01/861 19 34

CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die
Baubranche mit über 1200 installierten Ar-
beitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösun-
gen im Bereich: Architektur, Ingenieurwe-
sen, Facility Management, Haustechnik.

WALDER & TRÜB INFORMATIK AG
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und
FACILITY MANAGEMENT.
Unsere Referenzliste spricht für sich.
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-
jekt/Verkpläne und Ausmass • Unverbind-
liche Vorführung

MesserliCAD/CAE

MesserliBAUD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.
Bauadministration. Devisierung und Ele-
mentkostenplanung unter MS-Windows mit
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-
Partner im Bauwesen mit über 4000 Instal-
lationen IN DER SCHWEIZ.
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,
8957 Spreitenbach
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73
3011 Bern
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

Cheminée-Einsätze/Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG
Schwänthenmos 4, 8126 Zumikon,
Tel. 01/918 05 22, Fax 01/918 05 16

Devisierung

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Schtrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Entsorgungskonzepte/Rückbauten

Heinz Hunn, Bauingenieurbüro
Hard 5, 8408 Winterthur
Tel./Fax 052/222 78 26

Erschütterungen/Messungen

BAUCONSILIUM AG,
siehe Bauwerksüberwachung
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)
EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –
Geophysik)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS
Schaffhauserstr. 333, 8050 Zürich,
Tel. 01/311 52 02. Schwingungs- und Schall-
messungen, Überwachungen, Sanierungen
und Expertisen

Erschütterungen/Lärm/Dynamik

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,
Fax 01/422 37 25

Fassadenbau

LERCH AG, 8401 Winterthur, Scheideggstr. 30
Tel. 052/234 96 00, Fax 052/234 96 96

Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69

STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG
Ackerstr. 43, 8610 Uster,
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 081/723 59 09

Feste Fugen – Dichtung von Arbeitsfugen, Schwindkanälen und Trennfugen in Betonbauten

MASTIX SA, CH-1018 Lausanne
Tel. 021/648 29 49, Fax 021/648 31 72

Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
(s. Materialprüfung)
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.
Verhaltens mit DOE oder DECOS.
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11
Produkteneutrale Simulation des thermi-
schen und energetischen Verhaltens eines
Gebäudes mittels DOE 2.
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Gebäudezustandsaufnahme/Grobdiagnose

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32
Georadar, Erschütterungen, Sprengtechnik
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1700 Fribourg, 1033 Chaux-de-s./L.
1915 Chamoson VS

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

Haustechnik

Sanitär, Heizung, Lüftung, Projekt- und
Ausführungsplanung, Fachbauleitung.
Freddy Reimann, Josefstrasse 6
8953 Dietikon, Tel.+Fax 01/740 03 11,
Nat. 077/78 28 52

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/855 15 08
Color xex, Xerotin, Xylosan

Hydrodynamischer Betonabtrag

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

Kanal-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

KÄPPELI, Bautenschutz & Umwelttechnik AG
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge
und Bautenschutz
Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

Kostenschätzung/ Kostenvoranschlag

Giger & Canonica, Bauleitungen
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,
6048 Horw, Tel. 041/48 51 33,
Fax 041/48 71 35

Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,
8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55,
Fax 01/876 05 45.
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

Kunstharz-Bodenbeläge

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bauten-
schutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich,
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO
MEYER & SCHALTEGGER AG
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19
Fax 041/42 28 41
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052/81 21 23

ZIEGLER CONSULTANTS
(s. Erschütterungen/Messungen)

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen
Lärmschutz, Büro und Lager:
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen
Tel. 01/839 65 50

Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)
LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TECNOTEST AG, 3097 Bern-Liebelfeld
Könizstrasse 131, Tel. 031/371 77 91
Fax 031/371 41 36
8803 Rüschlikon, Alemannenweg 4
Tel. 01/724 36 00, Fax 01/724 36 01

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
(s. Betonlabor)

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43
Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

Metal-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46
Fax. 056/41 61 24

Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg
Produktion, Vertrieb, Beratung,
Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungs-Konzepte

WOLFSEHER UND PARTNER AG
Bauingenieure und Materialtechnologien
Technologie-Zentrum
Weberei 68, 8134 Adliswil
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau
FRAUCHIGER CAD AG, 3012 Bern
Tel. 031/302 72 49, Fax 031/302 72 59
Gebäudeaufnahmen für Architektur
BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN
tscharner und partner, 8750 Glarus,
tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

Plotservice re-TransPlot

30 Plotservice-Dienstleistungsbetriebe über
die ganze Schweiz verteilt. Verlangen Sie
Unterlagen.
A. MESSERLI AG, Sägereistrasse 29,
8152 Glattpfug, Tel. 01/829 11 11,
Fax 01/829 15 23

Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG
5236 Remigen
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich
Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

Rohrleitungs-Sanierungen

AG HEINR. HATT-HALLER
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

Sandstrahlen/ Korrosionsschutz

Markus Bircher AG, 6362 Stansstad
Tel. 041/616 616, Fax 041/616 773

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061/272 17 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11
PRONOUVO AG
körperschall- und schwingungsdämmende
Materialien, Hochbaulager
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solar-
anlagen Solarex-Solarmodule mit
20-Jahresgarantie
MUNTWYLER ENERGIE-TECHNIK AG
Märktgasse 1, 3052 Zollikofen
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55
Fax 01/840 36 08

REPROJET AG, 8032 Zürich
Zollikerstrasse 41, Tel. 01/381 30 60,
Fax 01/382 33 43

Lachen, Tel. 055/63 46 00,
Fax 01/382 33 43
Untervaz, Aarau, Frauenfeld,
Schaffhausen, Cham

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich
Tel. 01/316 11 11

Strassenbaulabor

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31
TECNOTEST AG, siehe Materialprüfung
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
(s. Betonlabor)

Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen mit
FLOW 3D: Bauwerksaerodynamik, Raum-
luftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme.
ING.-BÜRO F. STROMUNGSTECHNIK
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,
Tel. & Fax 0049-6251-788623

Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

TSM Perrotet AG
1786 Sugiez, Überwachungen – Expertisen
Tel. 037/77 13 46, Fax 037/77 33 54

Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52
Fax 01/725 78 22

Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG
Beratende Geologen SIA/ASIC
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriest. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Trennwände+Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung,
Design und Bau von mobilen Kabinen-
und Trennsystemen in Glas, Metall und
Holz. 4461 Böcken, Tel. 061/981 55
81, Fax 061/981 55 83

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Trocknung

siehe Entfeuchtung

Übersetzungen

INS SPANISCH. Technik, Handel, PR.
J. Brugos, Arch. EATC, 3012 Bern,
Stadtbachstr. 42, T-F: 031/302 46 63

Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,
Fax 045/21 74 91

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
(s. Bauschäden und Expertisen)

Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik
Museumstrasse 3, Postfach 988
8401 Winterthur, Tel. 052/234 11 11

UVP und Ökobilanzen

OEKO + OEKO AG, 7243 Pany,
Ökologie im Einklang mit Ökonomie
Tel. 081/54 42 42, Fax 081/54 42 52

Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich
(siehe Architektur-Visualisierung)

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG
Waagen und analytische Instrumente
Postfach, 8606 Greifensee
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz
Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19
SAURER THERMOTECNIK AG,
9320 Arbon
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

Wasser/Abwasser-Leitungen

Sika Robotics AG,
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Gröningen
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung
mit dem «SikaRobot»®-System; ohne Auf-
grabungen; in Rohren von 150–900 mm
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-
nenleitungen abdichten und sanieren mit
dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich
Gulstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,
Plotservice, Neutrale System beratung.
CADPLAN Stocker+Schlindknecht
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75

Diverses

WEITERBILDUNG BERUFSBEGLEITEND

Technikerschule TS

Eidg. anerkannt ab 1971

Hochbau-, Tiefbautechniker TS

Vorbereitungskurse auf
Eidg. Bauleiterprüfung
Hochbau/Tiefbau

Informieren Sie sich unverbindlich
INSTITUT FÜR TECHNISCHE AUSBILDUNG

Telefon 01/311 58 38 Fax 01/311 88 30

Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich



CAD-Planungen auf Autocad, Submissionen, Bauleitungen

initiatives Architekturbüro (Arch. HTL) kann Ihnen kurzfristig helfen.

Tel. 01 422 07 07, Hr. Kyburz



TERRATECH

- Gesamtbaugruben
- Spezialarbeiten im Tiefbau

TERRATECH AG 01/312 20 44

Zu verkaufen

Winkeltisch für CAD

Arbeitsfläche mit elektr. Höhenverstellung

Gestelle USM

Zeichenpult ISIS-Laufwagenmaschine

Zeichentische

auf Sockel, Brett 180x100 cm, Kaufwagenmaschine

Bürostühle Girsberger Trilax

Herr Gysin, Telefon 031/381 48 55

Erfolg reich inserieren –
natürlich im
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA
Brigitte Honegger, Architektin

Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

1 Jahr	Schweiz: Fr. 216.–	Ausland: Fr. 235.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,
STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
80-6110-6 Zürich

Anzeigen

IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:	Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23	Via Pico 28
8032 Zürich	1004 Lausanne	6909 Lugano-Cassarate
Tel. 01 / 251 24 50	Tel. 021 / 647 72 72	Tel. 091 / 52 87 34
Fax 01 / 251 27 41	Fax 021 / 647 02 80	Fax 091 / 52 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

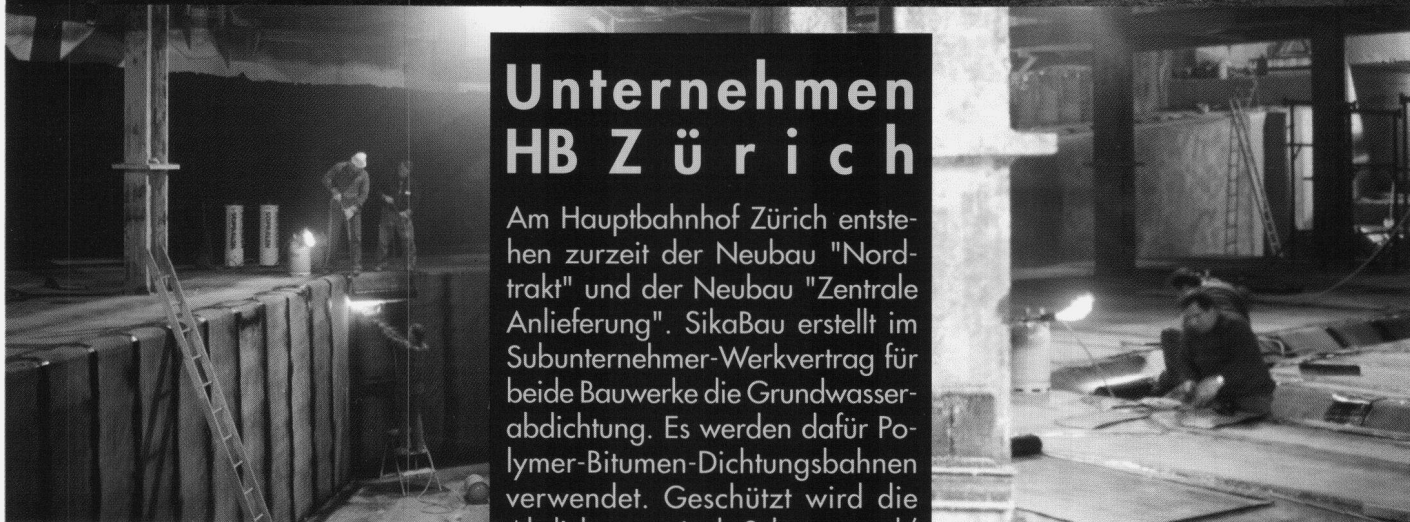
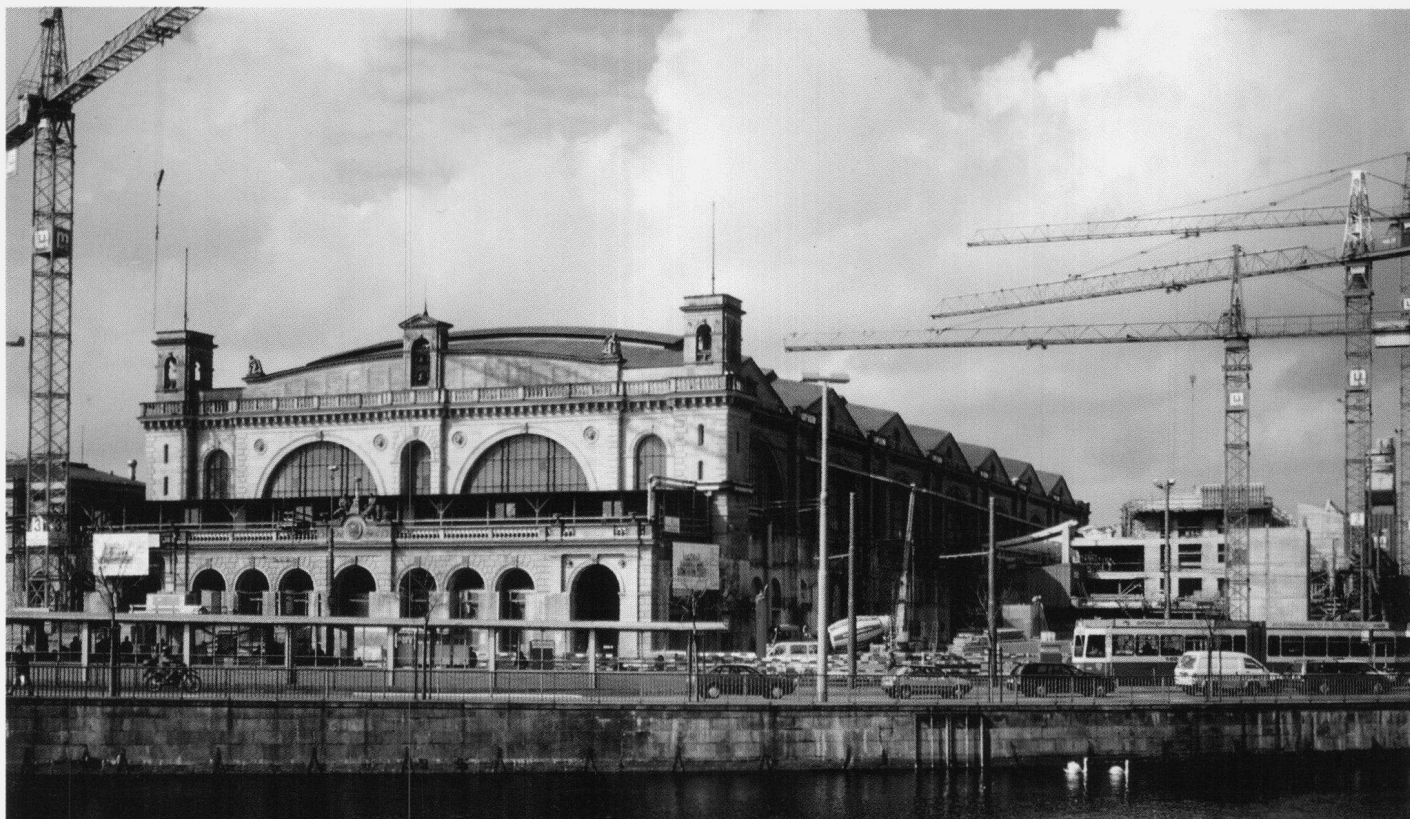
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 140.–	Ausland: Fr. 152.–
Einzelnummer	Fr. 8.– plus Porto	

SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60



Unternehmen HB Zürich

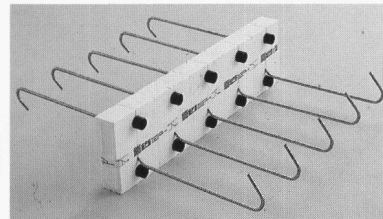
Am Hauptbahnhof Zürich entstehen zurzeit der Neubau "Nordtrakt" und der Neubau "Zentrale Anlieferung". SikaBau erstellt im Subunternehmer-Werkvertrag für beide Bauwerke die Grundwasserabdichtung. Es werden dafür Polymer-Bitumen-Dichtungsbahnen verwendet. Geschützt wird die Abdichtung mittels Schutzmörtel/Schutzgunit, welche mit Kunststoff-Fasern bewehrt sind.

SikaBau

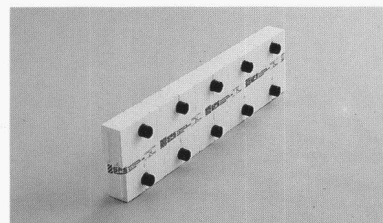


Stadler **SFS**

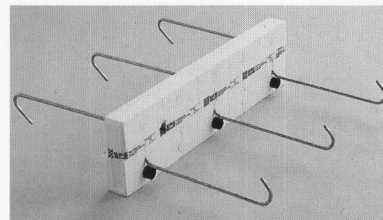
**Impulse für die Bauwirtschaft:
Mehr Freiheit für
gestalterische Visionen.**



50 % Kosteneinsparung mit
SFS-Kragplattenisolier-Elementen



Standardisierte Typenvielfalt...



...die Ihre Anforderungen erfüllen

EMPA-GEPRÜFT

Siehe EMPA-Untersuchungsbericht
129975/2 vom 5.4.91, Korrosionsprüfung

z.B. mit SFS Kragplattenisolier- Elementen

Die Kragplattenisolier-Elemente von SFS Stadler senken dort die Kosten, wo man sie nicht sieht.

Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montagetechnik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Vertrieb:

Ostschweiz:

SFS Stadler

9435 Heerbrugg
Tel. (071) 70 51 51

Westschweiz:

Mofer SA

1530 Payerne
Tel. (037) 62 11 11

Übrige

Deutschschweiz:

Betomax AG

8604 Volketswil
Tel. (01) 945 04 04

Tessin:

Mofer SA

6814 Lamone
Tel. (091) 56 76 51